



沙田區議會  
地區設施管理委員會

社區圖書館撥款申請

目的

本文件請地區設施管理委員會(委員會)考慮由社區會堂及圖書館管理工作小組(工作小組)提交的社區圖書館撥款申請。

背景

2. 工作小組在本年度繼續推行社區圖書館服務及設施提升和推廣閱讀活動計劃，並預留撥款 62,000 元按照附錄一的資助準則審批撥款予區內的社區圖書館以協助提升其服務及設施。

撥款申請

3. 康樂及文化事務署(康文署)早前與區內各社區圖書館召開了會議，並簡介上述計劃的詳情及申請安排。截至本年七月十五日，秘書處共收到十一份由社區圖書館及康文署提交的撥款申請，撥款申請總額為 76,860 元，詳情見附錄二至十二。

4. 工作小組在本年七月二十七日的會議上根據附錄一的資助準則通過上述十一份的撥款申請，並提交本委員會考慮。有關撥款申請綜合如下：

	申請機構	活動名稱	申請款額	附錄
i.	翠擁華庭業主委員會 翠擁華庭閱翠圖書館	提升社區圖書館設施	\$8,000	二
ii.	晴碧花園業主立案法團	閱讀獎勵計劃	\$8,000	三
iii.	沙田居民協會 利安綜合服務中心	悠閒閱讀	\$8,000	四
iv.	沙田居民協會 顯徑綜合服務中心	閱讀工作坊	\$8,000	五
v.	香港家庭計劃指導會 馬鞍山婦女會	活到老讀到老	\$3,260	六
vi.	香港小童群益會賽馬會 馬鞍山青少年綜合服務中心	「愛悅讀」閱讀推廣計劃	\$8,000	七
vii.	香港小童群益會賽馬會 大圍青少年綜合服務中心	喜動悅讀獎勵計劃	\$8,000	八
viii.	沙田靈光教會	靈光睦鄰中心廣源圖書站	\$8,000	九
ix.	欣廷軒業主委員會	圖書借閱服務	\$4,600	十
x.	力行社	圖書及書報刊借閱服務	\$8,000	十一
xi.	康文署	購買社區圖書館設施	\$5,000	十二
合共：			<b>\$76,860</b>	

### 撥款安排

5. 工作小組本年度獲委員會撥款共 1,804,885 元，原預留予舉辦上述資助計劃的撥款額為 62,000 元。由於本年度有較多的社區圖書館積極參與計劃，撥款申請總額為 76,860 元，因此須由開支門 9.3 調撥共 14,860 元至開支門 9.10，即將開支門 9.10 的撥款總額由原定的 62,000 元增加至 76,860 元。

6. 在預留上述撥款後，委員會尚餘 199,497 元供轄下工作小組的活動使用。

## 議決事項

7. 請委員會考慮通過附錄二至十二的撥款申請，以及上述第五及六段的撥款安排。

沙田區議會秘書處  
STDC 13/20/50

二零一一年八月

## 沙田區社區圖書館提升服務及設施資助準則

### 一. 社區圖書館服務模式的基本要求

建議審訂範圍	建議基本要求
(a) 館藏數目下限	最少 500 冊
(b) 至少運作時限	撥款後最少連續提供服務 6 個月
(c) 每週開放時數下限	每週服務 15 小時
(d) 服務對象	開放給區內市民使用
(e) 推廣閱讀活動	需要於撥款後 3 個月內舉辦推廣活動或計劃

### 二. 可資助限額及項目準則

- (a) 撥款資助限額：每個機構資助上限為 \$ 8,000  
(不包括由區議員辦事處開設的社區圖書館。)
- (b) 資助項目準則：可用於購買圖書館設施 (如書架、書籍、雜誌、電腦及桌椅等)、以及推廣閱讀活動的宣傳、印刷費用。資助款額實報實銷。

### 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

(A)申請機構：翠擁華庭業主委員會 - 翠擁華庭閱翠圖書館 (B)合辦機構：-----

(C)協辦機構：----- (D)活動名稱：提升社區圖書館設施

(E)活動日期：2011年9月-2012年2月 (F)舉辦地點：翠擁華庭閱翠圖書館

(G)性質：12<sup>1</sup> / 其他(請註明) (H)對象：3<sup>2</sup> / 其他(請註明)

(I)目的：提升兒童、青少年及學生的閱讀興趣，從而深化培育，有助日後成長

(J)內容：改善館內的閱讀配置

(K)預計參加者/觀眾人數：約 6,000 人 (L)義工/工作人員人 -----

(M) 宣傳和推廣方法：以海報宣傳

### 4. 收支預算及撥款申請

#### (A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>3</sup>	-	-	-
內部資源	-	-	-
贊助和捐贈	-	-	-
其他	-	-	-
		<b>總額</b>	<b>-</b>

<sup>1</sup> 請填上編號：  
1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
12. 圖書館 13. 地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

<sup>2</sup> 請填上編號：  
1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔

<sup>3</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

支出項目 (請註明人數/物品數量)			(由區議會填寫)		
			申請區議會 撥款額	財務準則	
預算支出	條例	備註			
(1) 書架/報紙架 (\$1,900 x 3 個)	\$5,700	\$5,700	/	此項不在準則 範圍之內	
(2) 兒童閱讀枱 (1 套: 1 桌+ 6 椅) (\$2,100 x 1 套)	\$2,100	\$2,100	/	此項不在準則 範圍之內	
(3) 畫架 (供使用者展示讀後感用) (\$100 x 2 個)	\$200	\$200	/	此項不在準則 範圍之內	
<b>總額：</b>	<b>\$8,000</b>	<b>\$8,000</b>			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

### (B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途
不適用		

### 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

不適用

### 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

#### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)\_\_\_\_\_

#### (B) 取消活動

#### (C) 其他(請註明)\_\_\_\_\_

### 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

- (A)申請機構： 晴碧花園業主立案法團 (B)合辦機構： \_\_\_\_\_
- (C)協辦機構： \_\_\_\_\_ (D)活動名稱： 閱讀獎勵計劃
- (E)活動日期： 2011年9月-2012年1月 (F)舉辦地點： \_\_\_\_\_
- (G)性質： 12<sup>4</sup> / 其他(請註明) (H)對象： 1<sup>5</sup> / 其他(請註明)
- (I)目的： 令各居民對閱讀產生興趣。
- (J)內容： (1) 設立閱讀報告比賽，參加者於閱讀書本後，遞交閱讀報告，成績優異者將獲得獎品。  
(2) 增購館內設備，改善閱讀環境，令讀者能在舒適環境下閱讀。
- (K)預計參加者/觀眾人數： 50 (L)義工/工作人員人數： \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_
- (M) 宣傳和推廣方法： 海報

### 4. 收支預算及撥款申請

#### (A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>6</sup>			
內部資源			\$2,020
贊助和捐贈			
其他			
		<b>總額</b>	<b>\$2,020</b>

<sup>4</sup> 請填上編號：

1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
12. 圖書館 13. 地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

<sup>5</sup> 請填上編號：

1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
7.綜援家庭 8.單親家庭 9.少數族裔

<sup>6</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

支出項目 (請註明人數/物品數量)			預算支出	申請區議 會 撥款額	(由區議會填寫)		區議會 批准款額
					財務準則 條例	備註	
<b>一) 閱讀報告比賽</b>							
(1) 比賽獎品(書券) (冠、亞、季軍各 1 名及 優異獎 12 份)	\$2,800	\$2,800	4c	每份獎品不得超過 500 元			
<b>二) 購置館內設備</b>							
(2) 閱讀室雜誌 (\$20x 26 期)	\$520	\$520	/	此項不在準則範圍之內			
(3) 音樂 CD (8 隻)	\$880	\$880	/	此項不在準則範圍之內			
(4) 書櫃(一個)	\$1,000	\$1,000	/	此項不在準則範圍之內			
(5) 中國歷史書籍	\$800	\$800	/	此項不在準則範圍之內			
(6) 武俠小說	\$1,000	\$1,000	/	此項不在準則範圍之內			
(7) 古典文學小說	\$1,000	\$1,000	/	此項不在準則範圍之內			
<b>總額：</b>	<b>\$8,000</b>	<b>\$8,000</b>					

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

## (B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途

## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。  
在圖書館內播放柔和的音樂，讓讀者在舒適的環境下閱讀。

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)\_\_\_\_\_

### (B) 取消活動

### (C) 其他(請註明) 團體自資



### 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

- (A)申請機構：沙田居民協會 - 利安綜合服務中心
- (B)合辦機構：\_\_\_\_\_
- (C)協辦機構：\_\_\_\_\_
- (D)活動名稱：悠閒閱讀
- (E)活動日期：2011年9月-2012年2月
- (F)舉辦地點：利安綜合服務中心
- (G)性質：12<sup>7</sup> / 其他(請註明)
- (H)對象：1<sup>8</sup> / 其他(請註明)
- (I)目的：提升社區圖書館服務設施及向市民推廣閱讀的樂趣。
- (J)內容：(1) 購買報紙及雜誌，讓讀者可獲取最新的資訊；以及  
(2) 增購館內設備，令讀者能在舒適環境下閱讀。
- (K)預計參加者/觀眾人數：約 150 人
- (L)義工/工作人員人數：2 / 3
- (M) 宣傳和推廣方法：於區內張貼海報，設立讀者閱讀區

### 4. 收支預算及撥款申請

#### (A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>9</sup>	0	0	0
內部資源	0	0	0
贊助和捐贈	0	0	0
其他	0	0	0
		<b>總額</b>	0

<sup>7</sup> 請填上編號：

1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
12. 圖書館 13. 地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

<sup>8</sup> 請填上編號：

1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔

<sup>9</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(由區議會填寫)

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

支出項目 (請註明人數/物品數量)	預算支出	申請區議會 撥款額	財務準則		區議會 批准款額
			條例	備註	
(1) 訂閱報紙 3 份 (\$468 x 6 個月)	\$2,808	\$2,808	/	此項不在準則範圍內	
(2) 訂閱雜誌 3 份 (\$240 x 6 個月)	\$1,440	\$1,440	/	此項不在準則範圍內	
(3) 購買座椅 15-20 張	\$1,000	\$1,000	/	此項不在準則範圍內	
(4) 購買書枱 3-4 張	\$2,752	\$2,752	/	此項不在準則範圍內	
<b>總額：</b>	<b>\$8,000</b>	<b>\$8,000</b>			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

### (B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途
2011年9月-10月	\$4000	訂閱及購買物品

### 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

### 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

#### (A) 其他收入來源

內部資源

贊助和捐贈

增加參加者費用

其他(請註明) \_\_\_\_\_

(B)  取消活動

(C)  其他(請註明) \_\_\_\_\_

### 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦 <input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦 <input type="checkbox"/> 按政府規例		

(A)申請機構：沙田居民協會 (B)合辦機構：----  
顯徑綜合服務中心

(C)協辦機構：---- (D)活動名稱：閱讀工作坊

(E)活動日期：2011年9月-2012年2月 (F)舉辦地點：顯徑綜合服務中心

(G)性質：12<sup>10</sup> / 其他(請註明) (H)對象：1<sup>11</sup> / 其他(請註明)

(I)目的：推廣閱讀風氣，提升社區圖書館服務及設施。

(J)內容：(1) 提升館內設施，吸引讀者借閱圖書；以及  
(2) 舉辦查字典比賽及時事報讀研習，供區內居民參與。

(K)預計參加者/觀眾人數：52 (L)義工/工作人員人數：3 / 6

(M) 宣傳和推廣方法：區內張貼海報、設工作坊及讀者閱讀區

### 4. 收支預算及撥款申請

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>12</sup>			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他			

<sup>10</sup> 請填上編號：

1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
 5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
 12. 圖書館 13. 地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

<sup>11</sup> 請填上編號：

1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
 7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔

<sup>12</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

支出項目 (請註明人數/物品數量)			(由區議會填寫)		
			申請區議會 撥款額	財務準則	
預算支出	條例	備註			
<b>一) 提升館內設施</b>					
(1)手提電腦 1 部	\$3,000	\$3,000	/	此項不在準則範圍之內	
(2)中英文書籍 (\$100 x 12 本)	\$1,200	\$1,200	/	此項不在準則範圍之內	
<b>二) 查字典比賽</b>					
(3)參加者紀念品 (文具)(\$5 x 52 份)	\$260	\$260	4b	每份獎品不得超過 10 元	
<b>三) 時事報讀研習</b>					
(4)訂購報紙(2 份) (\$12 x 135 天)	\$1,620	\$1,620	/	此項不在準則範圍之內	
(5)訂購雜誌(4 本) (\$80 x 24 個星期)	\$1,920	\$1,920	/	此項不在準則範圍之內	
<b>總額：</b>	<b>\$8,000</b>	<b>\$8,000</b>			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

購買手提電腦以助推行圖書館內的電腦化系統，讀者可透過此系統辦理借書手續及查閱館藏。

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)\_\_\_\_\_

### (B) 取消活動

### (C) 其他(請註明) \_\_\_\_\_

### 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

- (A)申請機構： 香港家庭計劃指導會 (B)合辦機構： \_\_\_\_\_  
 馬鞍山婦女會
- (C)協辦機構： \_\_\_\_\_ (D)活動名稱： 活到老讀到老
- (E)活動日期： 2011年10月至 (F)舉辦地點： 本會會所及  
 2012年1月 東華三院陳嫺安老院
- (G)性質： 12<sup>13</sup> / 其他(請註明) (H)對象： 1<sup>14</sup> / 其他(請註明)
- (I)目的： 專題推介不同書籍，鼓勵市民多閱讀求知識
- (J)內容： 定期選擇多元化專題書目，製作片段及設置展架，推出「圖書推介」  
 由義工每星期到坊安老院說故事，並把圖書留在安老院供長者閱讀。
- (K)預計參加者/觀眾人數： 約 450 人 (L)義工/工作人員人數： 6 / 1
- (M) 宣傳和推廣方法： 海報、單張及宣傳橫額

### 4. 收支預算及撥款申請

#### (A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>15</sup>	0	0	0
內部資源	--	--	\$40
贊助和捐贈	--	--	0
其他	--	--	0
		<b>總額</b>	<b>\$40</b>

<sup>13</sup> 請填上編號：

1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
 5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
 12. 圖書館 13. 地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

<sup>14</sup> 請填上編號：

1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
 7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔

<sup>15</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

支出項目 (請註明人數/物品數量)			(由區議會填寫)		
			申請區議會 撥款額	財務準則	
預算支出	條例	備註			
<b>一) 圖書推介</b>					
(1)PVC 膠貼 2 張 (貼資料架上及存書膠箱上)	\$40	0	/	不適用	
(2)資料架 1 個	\$800	\$800	/	此項不在準則範圍之內	
(3)數碼電子相架 1 部	\$1,000	\$1,000	/	此項不在準則範圍之內	
(4)印製海報 15 張	\$30	\$30	9a	一般活動不超過\$4,000 元	
(5)印製單張 60 張	\$30	\$30	9b	一般活動不超過\$1,000 元	
<b>二) 活到老讀到老</b>					
(6)歷史圖書	\$900	\$900	/	此項不在準則範圍之內	
(7)義工津貼 (6 位 X \$10 一次 X 每人 5 次)	\$300	\$300	7b	工作每日 3 小時以下者 每人不超過 44 元	
(8)橫額 1 條	\$100	\$100	9c	每幅不超過 350 元	
(9)文具	\$50	\$50	11a	每人 1 元，每項活動總資 助額不超過 500 元	
(10)攝影	\$50	\$50	12	每人 1 元，每項活動總資 助額不超過 200 元	
<b>總額：</b>	<b>\$3,300</b>	<b>\$3,260</b>			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

## (B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途

### 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。  
於接待處放置數碼電子相架一部，用作播放精選文章及專題圖書的圖片，詳細介紹書中內容及精華，以引起讀者閱讀的興趣。

### 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

#### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)\_\_\_\_\_

#### (B) 取消活動

#### (C) 其他(請註明) 減少購買圖書或電子相架

### 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

(A)申請機構：香港小童群益會賽馬會  
馬鞍山青少年綜合服務中心

(B)合辦機構：---

(C)協辦機構：---

(D)活動名稱：「愛悅讀」閱讀推廣計劃

(E)活動日期：2011年10月至2012年1月

(F)舉辦地點：中心及馬鞍山區

(G)性質：12<sup>16</sup>／其他(請註明)

(H)對象：1<sup>17</sup>／其他(請註明)

(I)目的：1.增加童樂圖書館的使用率； 2. 推動閱讀氣氛

(J)內容：1. 添購書籍；2. 家長工作坊；3. 童「閱」故事日；4. 故事演講比賽

(K)預計參加者/觀眾人數：約 1,500 人次

(L)義工/工作人員人數：0 / 2

(M) 宣傳和推廣方法：海報、中心通訊、橫額、中心壁報等

### 4. 收支預算及撥款申請

#### (A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>18</sup>	0	0	0
內部資源	0	0	0
贊助和捐贈	0	0	0
其他	0	0	0
		<b>總額</b>	<b>0</b>

<sup>16</sup> 請填上編號：

1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
12. 圖書館 13. 地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

<sup>17</sup> 請填上編號：

1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔

<sup>18</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(在5/2010修訂)

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

(由區議會填寫)

支出項目 (請註明人數/物品數量)	預算支出	申請區議會 撥款額	財務準則		區議會 批准款額
			條例	備註	
<b>一) 整體活動宣傳</b>					
1. 宣傳橫額 ( $\$250 \times 1$ 條)	\$250	\$250	9c	每幅不超過 350 元	
2. 文具及影印	\$500	\$500	11a	每項活動總資助額不超過 500 元	
<b>二) 添置書籍 (400 人次，每月 100 人次，共 4 個月)</b>					
3. 購買書籍 ( $\$75 \times 20$ 本)	\$1,500	\$1,500	/	此項不在準則範圍之內	
<b>三) 家長講座 (每場 50 人次，共 2 場)</b>					
4. 講者費用 ( $\$1500 \times 1$ 位 $\times 2$ 場)	\$3,000	\$3,000	2b	個別考慮	
5. 參加者飲品 (50 人 $\times \$5 \times 2$ 場)	\$500	\$500	6a	每人每日不超過 6 元	
<b>四) 童樂故事工作坊 (每場 20 人次，共 8 場)</b>					
6. 消耗性遊戲設備 (活動物資如手工材料、布偶、光碟等)	\$300	\$300	10	每項活動不超過 300 元	
7. 參加者紀念品 (150 份 $\times \$3$ )	\$450	\$450	4b	每份獎品不得超過 10 元	
<b>五) 故事演講比賽(分親子及兒童組，共 50 人次，共一次)</b>					
8. 獎品(書券) (每組設 3 個獎項) (平均 $\$120 \times 6$ 個獎)	\$720	\$720	4c	每份獎品不得超過 500 元	
9. 參加者紀念品 (參加者: $\$6 \times 50$ 人)	\$300	\$300	4c	每份獎品不得超過 500 元	
10. 參加者飲品 ( $\$5 \times 50$ 人)	\$250	\$250	6a	每人每日不超過 6 元	
11. 橫額	\$230	\$230	9c	每幅不超過 350 元	
<b>總額：</b>	<b>\$8,000</b>	<b>\$8,000</b>			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

## (B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途



## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

本機構於去年曾邀請熊仔叔叔擔任家長講座之講者，費用為\$1,500元，故根據去年經驗，預算今年的相關開支每位每場為\$1,500元。計劃每星期舉辦一次童樂故事工作坊，工作人員將以手工藝品及布偶等物品輔助，向兒童演繹故事內容。

---

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)\_\_\_\_\_

### (B) 取消活動

- (C)  其他(請註明) 如申請遭拒絕，活動將會取消;如核准撥款額少於申請額，則視乎差額多寡，而尋求內部資源。

## 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

- (A)申請機構：香港小童群益會 賽馬會 (B)合辦機構：-----  
 大圍青少年綜合服務中心
- (C)協辦機構：----- (D)活動名稱：喜動悅讀獎勵計劃
- (E)活動日期：2011年10月至12月 (F)舉辦地點：沙田大圍
- (G)性質： 12<sup>19</sup> / 其他(請註明) (H)對象： 1<sup>20</sup> / 其他(請註明)
- (I)目的：以運動與健康為主題，推廣閱讀。
- (J)內容：參加者需要閱覽「運動與健康」為主題的書籍或影碟，累積閱讀達目標次數者，可得紀念品一份。
- (K)預計參加者/觀眾人數：150 (L)義工/工作人員人數：4/4
- (M)宣傳和推廣方法：橫額、海報

## 4. 收支預算及撥款申請

## (A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>21</sup>			0
內部資源			0
贊助和捐贈			0
其他			0
		<b>總額</b>	0

<sup>19</sup> 請填上編號：

1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
 5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
 12.圖書館 13.地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

<sup>20</sup> 請填上編號：

1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
 7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔

<sup>21</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(在5/2010修訂)

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

			(由區議會填寫)		
支出項目 (請註明人數/物品數量)	預算支出	申請區議會 撥款額	財務準則		區議會 批准款額
			條例	備註	
(1)橫額 2 幅	\$400	\$400	9c	每幅不超過 350 元	
(2)海報 50 張	\$150	\$150	9a	一般活動不超過 4,000 元	
(3)購買書籍 40-50 本	\$3,600	\$3,600	/	此項不在準則範圍之內	
(4)購買影碟 20-30 套	\$1,300	\$1,300	/	此項不在準則範圍之內	
(5)播放影碟機 1 部	\$900	\$900	/	此項不在準則範圍之內	
(6)紀念品 150 份	\$1,500	\$1,500	4b	每份獎品不得超過 10 元	
(7)單張 400 份	\$100	\$100	9b	一般活動不超過 1,000 元	
(8)攝影	\$50	\$50	12	每項活動至少資助 50 元	
<b>總額：</b>	<b>\$8,000</b>	<b>\$8,000</b>			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

## (B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途

## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

新購圖書和影碟作為活動的種子資源庫，同時鼓勵讀者使用本館藏書。在活動日期內，所購圖書除在館內展示和閱覽，並安排不少於 4 次的流動圖書展覽；而影碟按時在不同場地播放不少於 10 次。活動日期後，所有圖書和影碟可供外借。

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)\_\_\_\_\_

### (B) 取消活動

### (C) 其他(請註明)\_\_\_\_\_取消部份活動項目，保留可行的程序。

## 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

- (A)申請機構：沙田靈光教會 (B)合辦機構：----
- (C)協辦機構：---- (D)活動名稱：靈光睦鄰中心  
廣源圖書站
- (E)活動日期：2011年8月 (F)舉辦地點：新界沙田廣源邨  
廣棉樓A翼地下
- (G)性質：12<sup>22</sup>／其他(請註明) (H)對象：1<sup>23</sup>／其他(請註明)
- (I)目的：推廣閱讀，方便區內居民借閱圖書。
- (J)內容：舉辦親子閱讀/故事會活動，推廣親子共讀。
- (K)預計參加者/觀眾人數：1,200 (L)義工/工作人員人數：30／5
- (M)宣傳和推廣方法：展板、派發單張

## 4. 收支預算及撥款申請

## (A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>24</sup>	-	-	-
內部資源	-	-	-
贊助和捐贈	-	-	-
其他	-	-	-
		總額	-

<sup>22</sup> 請填上編號：

- 1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
12.圖書館 13.地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

<sup>23</sup> 請填上編號：

- 1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔

<sup>24</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

支出項目 (請註明人數/物品數量)			(由區議會填寫)		
			預算支出	申請區議會撥款額	財務準則
條例	備註				
<b>整體活動</b>					
(1) 場地裝飾	\$800	\$800	8a	一般活動不超過 1,000 元	
(2) 展板 (\$200 x 5 面)	\$1,000	\$1,000	8c	每面不超過 300 元	
(3) 單張(彩色 A4 紙) (\$50 x 8 疊)	\$400	\$400	9b	一般活動不超過 1,000 元	
(4) 文具	\$200	\$200	11a	每項活動總資助額 不超過 500 元	
(5) 影印	\$300	\$300	11a	每項活動總資助額 不超過 500 元	
(6) 攝影	\$100	\$100	12	每項活動總資助額 不超過 200 元	
(7) 小禮物(\$5 x 40 份)	\$200	\$200	4b	每份獎品不得超過 10 元	
<b>親子閱讀</b>					
(8) 親子圖書	\$4,000	\$4,000	/	此項不在準則範圍之內	
(9) 攤位製作 (\$250 x 4 個)	\$1,000	\$1,000	8b	每個攤位總資助額 不超過 500 元	
<b>總額：</b>	<b>\$8,000</b>	<b>\$8,000</b>			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

### (B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途

### 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

### 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

#### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

#### (B) 取消活動

#### (C) 其他(請註明) 節省開支，減少購入書籍

## 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

- (A)申請機構：欣廷軒業主委員會 (B)合辦機構：-----
- (C)協辦機構：----- (D)活動名稱：圖書借閱服務
- (E)活動日期：9/2011-2/2012 (F)舉辦地點：欣廷圖書閣
- (G)性質：12<sup>25</sup>／其他(請註明) (H)對象：1, 3<sup>26</sup>／其他(請註明)
- (I)目的：改善圖書館的設備，提供合適的設施，讓讀者能享受閱讀的樂趣。
- (J)內容：增購館內設備，提升閱讀環境及服務。
- (K)預計參加者/觀眾人數：300 (L)義工/工作人員人數：0/1
- (M)宣傳和推廣方法：張貼海報

## 4. 收支預算及撥款申請

## (A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>27</sup>	-	-	-
內部資源	-	-	-
贊助和捐贈	-	-	-
其他	-	-	-
		<b>總額</b>	-

<sup>25</sup> 請填上編號：

- 1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
12. 圖書館 13. 地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

<sup>26</sup> 請填上編號：

- 1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔

<sup>27</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)			(由區議會填寫)		
支出項目 (請註明人數/物品數量)	預算支出	申請區議會 撥款額	財務準則		區議會 批准款額
			條例	備註	
(1) 椅子 20 張	\$2,000	\$2,000	/	此項不在準則範圍之內	
(2) 報紙夾 8 支	\$600	\$600	/	此項不在準則範圍之內	
(3) 雜誌架	\$1,000	\$1,000	/	此項不在準則範圍之內	
(4) 報紙架	\$1,000	\$1,000	/	此項不在準則範圍之內	
總額：	<b>\$4,600</b>	<b>\$4,600</b>			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

## (B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途

## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

本會曾於去年購買 8 張椅子，由於館內讀者人數眾多，故今年計劃增購 20 張椅子以應付讀者的需要。

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

內部資源

贊助和捐贈

增加參加者費用

其他(請註明) \_\_\_\_\_

### (B) 取消活動

(C)  其他(請註明) 不購買有關物資

## 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

- (A)申請機構：力行社有限公司 (B)合辦機構：----
- (C)協辦機構：---- (D)活動名稱：圖書及書報刊借閱服務
- (E)活動日期：2011年9月至2012年1月 (F)舉辦地點：力行圖書館@富輝
- (G)性質：12<sup>28</sup>／其他(請註明) (H)對象：3<sup>29</sup>／其他(請註明)
- (I)目的：讓區內青少年多些閱讀機會
- (J)內容：開展社區便利圖書館計劃，增購館內設備，改善閱讀環境，令讀者能在舒適環境下閱讀。
- (K)預計參加者/觀眾人數：200 (L)義工/工作人員人數：2
- (M)宣傳和推廣方法：宣傳單張、橫額、海報

## 4. 收支預算及撥款申請

## (A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>30</sup>			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他			
		<b>總額</b>	

<sup>28</sup> 請填上編號：

1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
12. 圖書館 13. 地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

<sup>29</sup> 請填上編號：

1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔

<sup>30</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。



(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

			(由區議會填寫)		
支出項目 (請註明人數/物品數量)	預算支出	申請區議會 撥款額	財務準則		區議會 批准款額
			條例	備註	
(1) 椅子 4 張	\$1,800	\$1,800	/	此項不在準則範圍之內	
(2) 圖書	\$2,000	\$2,000	/	此項不在準則範圍之內	
(3) 報章 (\$6 x 2 份 x 5 日 x 20 星期)	\$1,200	\$1,200	/	此項不在準則範圍之內	
(4) 雜誌(月刊) (\$50 x 4 份 5 個月)	\$1,000	\$1,000	/	此項不在準則範圍之內	
(5)長枱 1 張	\$1,800	\$1,800	/	此項不在準則範圍之內	
(6)報紙架	\$200	\$200	/	此項不在準則範圍之內	
<b>總額：</b>	<b>\$8,000</b>	<b>\$8,000</b>			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

## (B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途
2011年9月	\$4,000	購買長枱、椅子

## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)\_\_\_\_\_

### (B) 取消活動

### (C) 其他(請註明) \_\_\_\_\_

## 3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

(A)申請機構： 康樂及文化事務署 (B)合辦機構： -----

(C)協辦機構： ----- (D)活動名稱： 購買社區圖書館設施

(E)活動日期： 8/2011 - 2/2012 (F)舉辦地點： -----

(G)性質： 12<sup>31</sup> / 其他(請註明) (H)對象： 1<sup>32</sup> / 其他(請註明)

(I)目的： 使社區圖書館使用者知悉何種設施為沙田區議會贊助。

(J)內容： 購買列有“沙田區議會贊助”的貼紙，供申請撥款的社區圖書館貼在獲資助的設施上，以茲識別。

(K)預計參加者/觀眾人數： 5,000 (L)義工/工作人員人數： 0

(M) 宣傳和推廣方法： -----

## 4. 收支預算及撥款申請

## (A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>33</sup>	-	-	-
內部資源	-	-	-
贊助和捐贈	-	-	-
其他	-	-	-
		<b>總額</b>	-

<sup>31</sup> 請填上編號：1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護  
5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育  
12. 圖書館 13. 地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全<sup>32</sup> 請填上編號：1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女  
7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔<sup>33</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)			(由區議會填寫)		
支出項目 (請註明人數/物品數量)	預算支出	申請區議會 撥款額	財務準則		區議會 批准款額
			條例	備註	
製作沙田區議會 貼紙	\$5,000	\$5,000	/	此項不在準則範圍之內	
<b>總額：</b>	<b>\$5,000</b>	<b>\$5,000</b>			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

## (B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途

## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

---

---

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)\_\_\_\_\_

### (B) 取消活動

### (C) 其他(請註明)\_\_\_\_\_